

10 juin 2021

# Ressort Aktuell 2021

Edition n°33

## Newsletter du Service de l'Immigration et de l'Intégration de Wuppertal



Chers lecteurs, chères lectrices,

Par cette présente édition nous aimerions vous tenir informés des dernières actualités au sujet du Corona ainsi que de vous donner les multiples offres pour les jeunes et les enfants cet été.

**Attention: les règles liées au Corona sont adaptées en fonction de l'évolution du nombre de nouvelles infections. Elles sont donc amenées à changer rapidement. (actualisé le : 08.06.21)**

### Informations générales

#### Vaccination ouverte à tous - la priorisation au vaccin levée

Les groupes prioritaires à la vaccination ont été supprimés depuis le 7 juin. Cela veut dire que tout le monde a désormais le droit de prendre rendez-vous pour se faire vacciner. Les enfants et adolescents peuvent se faire vacciner à partir de 12 ans. L'agence européenne des médicaments (die EU-Arzneimittelbehörde - EMA) a autorisé l'administration des vaccins Biontech/Pfizer à tous les groupes d'âge.

Les médecins du travail peuvent également vacciner. Veuillez noter qu'en raison d'un manque de doses, des retards conséquents peuvent survenir pour la prise de rendez-vous. Actuellement il n'y a pas assez de vaccins pour tout le monde en même temps.

[Weitere Informationen](#)

[Weitere Informationen zur Impfung bei Kinder und Jugendlichen](#)

#### L'essentiel à savoir au sujet de la vaccination

Le service de l'Immigration et de l'Intégration de Wuppertal a publié un résumé de l'essentiel à savoir sur le vaccin. *Où est-ce que je peux me faire vacciner? Quels sont les effets secondaires? De quels papiers ai-je*

1



*besoin?* Des réponses aux questions les plus fréquentes sont apportées de manière simple et sont disponibles en plusieurs langues.

[Kurzinformation Impfen](#)

### *Maison de l'Intégration (Haus der Integration) – offre de manifestations digitales en 2021*

#### **“Prise de connaissance du travail à l’office des étrangers et du droit d’asile et de séjour - Une réunion d’information numérique de l’office des étrangers de la ville de Wuppertal”**

L’office des étrangers de la ville de Wuppertal vous convie le 14.06.2021 de 17 h 00 à 18 h 30 à une réunion d’échanges et d’information en ligne. Vous pouvez vous connecter avec votre nom, votre prénom, votre adresse mail, indiquer votre fonction et, le cas échéant, le nom de l’institution. L’objet du mail à renseigner est “ABH Veranstaltung” à l’adresse suivante: [anmeldung.integration@stadt.wuppertal.de](mailto:anmeldung.integration@stadt.wuppertal.de)

[Weitere Informationen](#)

En raison de l’évolution du taux d’infection, les mesures sont amenées à évoluer régulièrement. Vous pouvez consulter les informations actualisées sur les normes liées au Corona sur la page d’accueil du site Internet de la ville de Wuppertal, [www.wuppertal.de](http://www.wuppertal.de).

### **Informations aux migrants, nouveaux arrivants et aux familles de réfugiés**

#### **Pour les familles disposant d’un revenu modeste et ayant des enfants avec un besoin d’assistance, avec un handicap, les familles monoparentales ou encore les familles nombreuses**

Le gouvernement du Land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie (die NRW-Landesregierung) donne la possibilité d’effectuer des vacances dans des établissements adaptés à cet effet.

Ces vacances comprennent des repas complets, des loisirs, et les enfants sont accompagnés de manière pédagogique.

Une demande peut être déposée auprès du service de voyage de la paroisse (Diakonie) pour une semaine de vacances familiales en appelant le numéro gratuit 0800 0005627 ou par e-mail à [info@familienerholung-nrw.de](mailto:info@familienerholung-nrw.de). L’équipe du service vous aidera à effectuer la demande.

### **Informations aux enfants, élèves et parents**

#### **Conseils pour la rentrée - Une brochure d’information multilingue du centre communal pour l’intégration**

La rentrée de votre enfant est un moment particulier. Afin de vous permettre de commencer les choses du bon pied, nous vous avons résumé en langage simple comment vous pouvez aider votre enfant à se préparer à ce jour. Nous espérons que cela va vous plaire et vous souhaitons un bon moment ensemble!

[Broschüre Schulstart](#)



## Programme d'éveil linguistique (Sprachförderprogramm) pour les élèves ayant récemment immigré du 05.07. au 30.07.2021

Des jeux, de l'art, de la musique, des langues et des mouvements. C'est tout ce qui attend les élèves ayant récemment immigré dans le programme d'éveil linguistique proposé par le centre d'intégration communal cette année. Les élèves vont effectuer des excursions en pleine nature, vont vivre de supers moments à l'école et vont activer leurs capacités linguistiques avec nos spécialistes motivés. Les élèves seront encadrés en petits groupes (de 10 élèves), en tenant compte des normes sanitaires de protection actuelles, pendant deux semaines et seront accompagnés par deux étudiants de l'enseignement de l'Université de Wuppertal.

L'offre est gratuite pour les élèves.

Les inscriptions sont possibles jusqu'au 14.06.2021 aux mails suivants:

[catja.mesenhöller@stadt.wuppertal.de](mailto:catja.mesenhöller@stadt.wuppertal.de)

[alexandra.hillenbrand@stadt.wuppertal.de](mailto:alexandra.hillenbrand@stadt.wuppertal.de)

## Offres de vacances

### Astuces pour de supers vacances

Le service responsable des jeunes et des loisirs (Ressort Jugend und Freizeit) propose pour cet été - et les vacances d'automne - de nombreuses offres et d'astuces pour les congés, où les enfants pourront passer du temps avec d'autres de leur âge. L'offre est divisée en semaine et par quartier de la ville.

[Ferienprogramm](#)

### Le service pour la nature et l'environnement

Ce service propose une offre de vacances d'été pour les enfants de 6 à 12 ans. Vous obtiendrez sous le lien suivant un aperçu concret de l'offre ainsi que des informations à prendre en compte:

[Station Natur und Umwelt](#)

### L'aire de jeux Hardt (Spielplatzhaus Hardt)

L'aire de jeux propose à tous les enfants et ados, avec ou sans handicap, de 6 à 14 ans une multitude de possibilités pour une animation attractive.

[Spielplatzhaus](#)

### Sport et vacances

Les vacances d'été commencent le 5 juillet et le service des sports d'eau (Sport- und Bäderamt) propose un programme de sports de vacances en coopération avec les clubs sportifs. Les associations organisent les cours sous leur propre responsabilité, dans le respect de l'ordonnance de protection face au Corona. Vous





trouvez plus d'informations sur les offres sportives, l'inscription et les mesures sanitaires de protection actuelles sous le lien suivant:

[Feriensport](#)

**Vous avez manqué notre dernière newsletter ? Vous trouverez les anciennes éditions, d'autres informations dans d'autres langues sous le lien suivant ou sous ce QR Code**

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

